

441268-2026 - Súťaž

Francúzsko – Služby týkajúce sa odborných školení – Formation en langue anglaise dans le domaine général, professionnel et aéronautique au profit des sites du SIAé

OJ S 121/2026 26/06/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: MINARM/AIR/SIAé (Ministère des Armées)

E-mail: claudie.didier@intradef.gouv.fr

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Orgán ústrednej štátnej správy

Činnosť verejného obstarávateľa: Obrana

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Formation en langue anglaise dans le domaine général, professionnel et aéronautique au profit des sites du SIAé

Opis: La présente consultation concerne la réalisation de prestations de formation dans les domaines général, professionnel, aéronautique et certifications reconnues à la langue anglaise pour des personnels en fonction au service industriel de l'aéronautique (SIAé) du ministère des armées et des anciens combattants. Selon leurs activités professionnelles, ingénieurs, techniciens, militaires, ouvriers de la production et personnels affectés aux fonctions de soutien, ont besoin de manier la langue anglaise, à des niveaux d'application différents, pour être capable notamment : - d'utiliser de la documentation technique aéronautique ou des cartes de travail rédigées en anglais, - communiquer de manière écrite ou orale avec des anglophones, - rédiger des devis ou des documents en anglais, - participer à des réunions, des entretiens téléphoniques, des négociations en anglais, - suivre des formations dispensées en anglais. Les prestations attendues peuvent être demandées selon plusieurs formules : - en inter ou en intra, dans un centre de formation du titulaire ou en intra sur site - en cours par groupe ou en cours particuliers - en présentiel ou à distance (par visioconférence, téléphone, e-learning).

Identifikátor postupu: 92a4c7c2-9248-45b7-b995-4bf740916772

Interný identifikátor: 26086MGFXPBL

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 80510000 Služby týkajúce sa odborných školení

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Atelier Industriel de l'Aéronautique de Clermont-Ferrand 161, Avenue du Brezet CS 70501

Mesto: Clermont-Ferrand Cedex 02

PSČ: 63028

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Puy-de-Dôme (FRK14)

Krajina: Francúzsko

Doplňujúce informácie: Les documents nécessaires pour candidater sont téléchargeables sur la PLACE (<https://www.marches-publics.gouv.fr>). Entrer le numéro de référence 26086MGFXPBL dans "Annonces/Recherche rapide" puis cliquer sur "Accéder à la consultation" et télécharger les pièces de la consultation en cliquant sur "En savoir plus sur la consultation". Ces documents peuvent également être demandés au point de contact indiqué à la rubrique 8.1 du présent avis. La présente procédure est une procédure négociée avec mise en concurrence préalable qui se déroulera en deux phases distinctes : la première phase concerne la sélection des candidatures et la seconde phase l'examen des offres remises par les candidats préalablement sélectionnés.

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2009/81/ES

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Formation en langue anglaise dans le domaine général, professionnel et aéronautique au profit des sites du SIAé

Opis: Formation en langue anglaise dans le domaine général, professionnel et aéronautique au profit des sites du SIAé. La présente procédure donnera lieu à un accord-cadre fractionné à bons de commande. Cet accord-cadre fixera toutes les conditions d'exécution et ne sera pas complété par un marché subséquent ultérieur. Les montants de l'accord-cadre indiqués à la rubrique 2.1.3 sont une estimation sans engagement de la part de l'Etat. La durée maximale de l'accord-cadre est indiquée à la rubrique 5.1.3. Les caractéristiques principales de l'accord-cadre sont les suivantes : accord-cadre à bons de commande d'une durée unique de 5 ans. Le montant minimal de cet accord-cadre est de 65 000 euros.

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 80510000 Služby týkajúce sa odborných školení

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: AIA Bordeaux et de Croix d'Hins

Mesto: FLOIRAC

PSČ: 33270

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Gironde (FRI12)

Krajina: Francúzsko

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: AIA CUERS PIERREFEU Plan de Loube Farembert

Mesto: PIERREFEU DU VAR

PSČ: 33270

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Var (FRL05)

Krajina: Francúzsko

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: AIA CLERMONT FERRAND 161 AVENUE DU BREZET
Mesto: CLERMONT FERRAND
PSČ: 63100
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Puy-de-Dôme (FRK14)
Krajina: Francúzsko

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: AIA AMBERIEU EN BUGHEY AVENUE DU COLONEL CHAMBONNET
Mesto: AMBERIEU EN BUGHEY
PSČ: 01508
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ain (FRK21)
Krajina: Francúzsko

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: AIA DE BRETAGNE ANTENNE DE LANN-BIHOUE ROUTE
DEPARTEMENTALE 765
Mesto: QUEVEN
PSČ: 56530
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Morbihan (FRH04)
Krajina: Francúzsko
Doplňujúce informácie: Ce marché s'exécute aussi sur l'antenne de Landivisiau et de Lanvéoc-Poulmic

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Direction du SIAé 16 Bis avenue prieur de la Côte d'Or
Mesto: ARCUEIL
PSČ: 94110
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Val-de-Marne (FR107)
Krajina: Francúzsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 60 Mesiac

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.5. Hodnota

Maximálna hodnota rámcovej dohody: 1 034 500,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Doplňujúce informácie: - Atelier industriel de l'aéronautique d'Ambérieu-en-Bugey (AIA AB) - Atelier industriel de l'aéronautique de Bordeaux (AIA BX) et son annexe de Croixd'Hins (CH), - Atelier industriel de l'aéronautique de Cuers-Pierrefeu (AIA CP) et de son antenne de Hyères et de Phalsbourg - Atelier industriel de l'aéronautique de Clermont-Ferrand (AIA CF) et du détachement de Phalsbourg et ses antennes d'Orléans et Evreux - Atelier industriel de l'aéronautique de Bretagne (AIA BR) et ses entités (Landivisiau, Lanvéoc-Poulmic et Lann-Bihoué), - La Direction du Service à Arcueil (DS ARC).

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Critères relatifs à la situation personnelle d'opérateurs économiques (susceptibles d'entraîner leur exclusion), y compris exigences relatives à leur inscription à un registre professionnel ou du commerce Renseignements et formalités nécessaires pour évaluer si ces exigences sont remplies : La recevabilité de la candidature est subordonnée à la fourniture des pièces administratives suivantes : - Formulaire DC1 correctement renseigné. Il doit comporter l'ensemble des attestations prévues aux articles L.2341-1 à L.2341-3 et L. 2141-7 du code de la commande publique - Formulaire DC2 correctement renseigné, y compris la rubrique relative à la nationalité du candidat - Les formulaires DC1 et DC2 fournis par le candidat doivent être à la dernière édition en vigueur disponible sur le site [http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires-declaration-](http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires-declaration-du-candidat) du-candidat

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Critères relatifs à la situation personnelle de sous-traitants (susceptibles d'entraîner leur rejet), y compris exigences relatives à leur inscription à un registre professionnel ou du commerce Renseignements et formalités nécessaires pour évaluer si ces exigences sont remplies : Si le candidat demande que soient prises en compte les capacités d'un sous-traitant, il justifiera également des capacités de ce sous-traitant et apportera la preuve qu'il en disposera pour l'exécution du marché (en fournissant, par exemple, un DC2 de son sous traitant).

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Critères relatifs à la capacité technique et/ou professionnelle d'opérateurs économiques (susceptibles d'entraîner leur exclusion) Renseignements et formalités nécessaires pour évaluer si ces exigences sont remplies : Capacité du candidat : preuves par tous les moyens des capacités détenues (notamment moyens matériels, personnels qualifiés, critères précis de qualification des personnels, procédures validées, catalogues de formation ou tout autre document permettant d'apprécier la capacité du candidat à dispenser les formation inter attendues ...) dans le domaine de de la formation en anglais aéronautique OU références sur les cinq dernières années dans le domaine de la formation en anglais aéronautique en précisant la nature et la date du travail réalisé et le client concerné ainsi que ses coordonnées.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Critères relatifs à la capacité technique et/ou professionnelle de sous-traitants (susceptibles d'entraîner leur rejet) Renseignements et formalités nécessaires pour évaluer si ces exigences sont remplies : Dans le cas où le candidat ne dispose pas de toutes les capacités requises pour l'acceptation de la candidature : preuves par tous les moyens des capacités détenues par le sous-traitant (notamment moyens matériels, personnels qualifiés, procédures validées, ...) ou références sur les cinq dernières années du sous-traitant dans le domaine sous-traité ET preuve que le candidat disposera des capacités du sous-traitant pour l'exécution du marché

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Náklady

Opis: Offre économiquement la plus avantageuse, appréciée en fonction des critères énoncés dans le cahier des charges, dans l'invitation à soumissionner ou à négocier, ou dans le document descriptif

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Povinné označenie zadávania zákaziek subdodávateľom: Podiel zákazky, ktorý má uchádzač v úmysle zadať subdodávateľom

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: francúzština

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 27/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: /

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka: Les groupements momentanés d'entreprises sont acceptés. Ils peuvent être solidaires ou conjoints. Toutefois, en cas de groupement conjoint, le mandataire devra être solidaire des autres membres du groupement.

Mechanizmus financovania: Le mode de règlement proposé par l'administration est le virement. Les paiements (avance éventuelle, acomptes éventuels, règlements partiels définitifs et solde) au titre du présent accord-cadre s'effectuent conformément aux articles L. 2391-1 à L.2391-4 et R.2391-1 à R.2391-7, R.2391-11 à R.2391-17 du code de la commande publique. Le financement est assuré exclusivement par des ressources budgétaires. La forme des prix (ferme ou révisable) sera fixée dans le cahier des clauses administratives particulières. Le délai global de paiement est fixé à 30 jours maximum. La monnaie de compte du marché est l'euro.

Zadávanie zákaziek subdodávateľom:

Dodávateľ musí uviesť každú zmenu subdodávateľov počas plnenia zákazky.

5.1.15. Techniky**Rámcová dohoda:**

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Informácie o lehotách na preskúmanie: TRIBUNAL ADMINISTRATIF DE CLERMONT FERRAND, 6 Cours Sablon, CS 90129, 63033 CLERMONT FERRAND Cedex 1 L'organisation chargée d'informer des recours est le greffe du tribunal précité

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: MINARM/AIR/SIAé (Ministère des Armées) - AIA CLERMONT-FERRAND / HAEJ

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: MINARM/AIR/SIAé (Ministère des Armées)

Organizácia spracúvajúca ponuky: MINARM/AIR/SIAé (Ministère des Armées)

8. Organizácie**8.1. ORG-0001**

Úradný názov: MINARM/AIR/SIAé (Ministère des Armées)

Oddelenie: ATELIER INDUSTRIEL DE L'AÉRONAUTIQUE CLERMONT-FERRAND

Poštová adresa: 161, avenue du Brézet CS 70501

Mesto: CLERMONT-FERRAND CEDEX 2

PSČ: 63028

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Puy-de-Dôme (FRK14)

Krajina: Francúzsko

Kontaktné miesto: se référer au document « Modalités de remise des candidatures » téléchargeable sur la PLACE (cf. "Adresse(s) Internet" et rubrique 2.1.4 "Informations complémentaires" ci-dessus)

E-mail: claudie.didier@intradef.gouv.fr

Telefón: +33473425646

Koncový bod výmeny informácií (URL): <https://www.marches-publics.gouv.fr>

Profil kupujúceho: <https://www.marches-publics.gouv.fr>

Ostatné kontaktné miesta:

Úradný názov: AIA CLERMONT-FERRAND / HAEJ

Poštová adresa: Sous-direction des Achats Affaires juridiques 161, avenue du Brézet - CS 70501

Mesto: CLERMONT-FERRAND CEDEX 2

PSČ: 63028

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Puy-de-Dôme (FRK14)

Krajina: Francúzsko

E-mail: siae.resp-aff-juridique.fct@intradef.gouv.fr

Telefón: 0473424435

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

Organizácia spracúvajúca ponuky

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0000

Úradný názov: Publications Office of the European Union

Registračné číslo: PUBL

Mesto: Luxembourg

PSČ: 2417

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)

Krajina: Luxembursko

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefón: +352 29291

Internetová adresa: <https://op.europa.eu>

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 55723f20-0e4f-40d9-bd3c-e50dd7010759 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 18

Dátum odoslania oznámenia: 25/06/2026 06:21:15 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: francúzština

Číslo uverejnenia oznámenia: 441268-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 121/2026

Dátum uverejnenia: 26/06/2026